



February / Issue 123

**Sports**

**Administration**

**Newsletter**

**2023 體育署電子報**



**教育部體育署**

Sports Administration, Ministry of Education

## 目錄 CONTENTS

03 **Taiwan and Japan join hands to hold the “2023 APEC Sports Policy Network Dialogue X HYPE Global Virtual TW Demo Day” in Tokyo**

臺日攜手於東京辦理

「2023 APEC 運動政策網絡對話 × 運動創新加速器成果發表」

06 **Sports Administration Releases Results of 2022 Sports Venue Checks Average Conformity Rate is Almost 90%**

體育署公布 111 年運動場館查核成果 平均合格率近九成

09 **Sports Administration Advocates the Guidelines for the Recruitment (Use) of External Sports Coaches by Schools Below High School Level And Reporting of Unfitness**

體育署宣導高級中等以下學校外聘運動教練之  
進（運）用及不適任通報注意事項

13 **Five Parties Cooperate To Promote International Exchange at the 2023 Sport Event Taiwan Workshop Launch Forum**

2023 臺灣品牌國際賽研習營啟動論壇 5 方合作促進國際交流

16 **Hangzhou Asian Games Enters the Countdown stage Training Teams Continue to Actively Prepare**

杭州亞運最後衝刺階段 培訓隊持續積極備戰



► Group photo from the 2023 APEC Sports Policy Network Dialogue

## Taiwan and Japan join hands to hold the “2023 APEC Sports Policy Network Dialogue X HYPE Global Virtual TW Demo Day” in Tokyo

On February 16, the Sports Administration held the “2023 APEC Sports Policy Network Dialogue” in Tokyo together with HYPE GVA TW. Seven APEC member economies, 10 representatives from industry, government and academia, and 9 sports innovation teams from Canada, Switzerland, India and Taiwan were invited to the demo day in Tokyo to discuss the sustainable development of sports events and youth participation in sports while, at the same time, presenting various sports innovation cases.

The APEC Sports Policy Network (ASPNT) was established in 2016 after

being proposed by the Sports Administration and holds 1-2 meetings annually. In the morning, representatives from Japan, Indonesia, Malaysia, Vietnam, South Korea and Singapore addressed the theme Young & Green, discussing and sharing experiences of youth participation in sports and sustainability in sports events. Additionally, participants were able to exchange on the subject of how to merge the concept of sustainability into more sports events and increase youth participation in sports in each economy. Manager Yip Ren Ka from Singapore gave a keynote speech on “The future of e-sports in Asia”, bringing

new sparks from the meeting of sports and e-games. The afternoon keynote speech was given by Mr. Hidenori Suzuki, CEO for ticketing and customer management for the 2020 Tokyo Olympics, who talked about the successful experience of handling large-scale sports events.



▶ ASPAN member discussion meeting group photo (left to right: Mr. Daichi Oshimi, Le Thi Hoang Yen from Vietnam, Dr. Norhasmat bin Abdul Aziz from Malaysia, Director Hank Huang from Taiwan, Andi Rahman from Indonesia and Dr. Dr. Denny Ha from South Korea)

To date, HYPE GVA TW has nurtured 96 sports innovation teams from Taiwan and overseas. Approaching its fifth year, HYPE GVA TW established by the Sports Administration, Center of Industry Accelerator and Patent Strategy (IAPS) and HYPE Sports Innovation (HYPE), brought the demo day of the 9<sup>th</sup> training cycle. The teams' diverse products ranged from intelligent hockey balls, table tennis bats, sensor clothes to sports venue automated

management system, MR virtual sport interactive ping-pong table. Through online and offline scoring by judges from the fields of investment, sports industry, business high level management and media, the HYPE Award was first given to Space Capsul and Dartle; following on, Space Capsule and GoSky AI were awarded the Sports Administration Award, and last but not least, 3T Magic and Bolt Sports received the IAPS Award.

In the HYPE GVA TW Alumni Panel discussion meeting this time, Mr. Volker Heistermann, Manager of Mosaic Venture Lab of the US, led Taiwan's excellent graduating teams : Ness Wellness mental, physical and spiritual platform, AQUIVIO, Uniigym sports platform APP, and mbran-filtra in discussion, sharing the teams' international competitive advantages and future development cooperation opportunities.



▶ Graduating teams from the 9<sup>th</sup> HYPE GVA TW training cycle group photo

This meeting was successfully held with the support of various APEC economies and sports innovation teams and also involved meetings with the Japan Sports Tourism Alliance (JSTA), Tokyo Marathon Foundation, the Kawasaki Deep Tech and

Shibuya Startup Support accelerator. It is hoped that, in the future, can continue to interact with each economy on the ASPN platform, and showcase Taiwan's sports innovation capability, increasing the opportunity for international linkage.

## 臺日攜手於東京辦理 「2023 APEC 運動政策網絡對話 × 運動創新加速器成果發表」

教育部體育署 2 月 16 日與「臺灣運動創新加速器(HYPE GVA TW)」共同辦理「2023 APEC 運動政策網絡對話 × 運動創新加速器」(2023 APEC Sports Policy Network Dialogue × HYPE Global Virtual TW Demo Day)，邀請 7 個 APEC 會員體、10 名產官學代表，以及加拿大、瑞士、印度及我國共 9 隊運動創新團隊齊聚日本東京，除共同關注運動賽會永續發展及促進青年參與運動外，同時帶來各種運動創新的成果發表。

體育署自 2016 年倡議成立的 APEC 運動政策網絡(APEC Sports Policy Network ASPN)，每年會舉辦 1-2 場國際會議，上午活動現場有來自日本、印尼、馬來西亞、越南、韓國、新加坡經濟體成員聚焦在「Young & Green」主題，探討及分享青年參與和賽事永續經驗，交流各經濟體間如何將永續概念融入更多國際運動賽會並提高青年參與，而新加坡 Yip Ren Kai 經理則以「亞洲電競運動的未來」為題進行專題演講，帶來運動結合電競的新火花，下午專題則由負責統籌 2020 東京奧運票務及顧客管理的執行長 Hidenori Suzuki 來分享處理大型賽事的成功經驗。

HYPE GVA TW 計畫至今已成功培育國內外共 96 個創新團隊，在邁入第 5 年的同時，體育署與陽明交通大學加速器中心(IAPS)及

HYPE 運動創新基金會(HYPE Sports Innovation, HYPE)合作創立的 HYPE GVA TW，帶來精彩的第 9 期成果發表，團隊產品囊括智能曲棍球、桌球拍、感測衣到運動場館自動化管理系統、MR 虛擬運動互動球桌等多元產品。經過線上線下近 30 位橫跨投資、運動產業、企業高管、媒體等相關專業評審的評分，首先由 Space Capsule 及 GoSky AI 獲得體育署獎，接著由 3T Magic 及 Bolt Sports 獲得 IAPS 獎，最後 Space Capsule 和 Dartle 獲得 HYPE Award。

本次 HYPE GVA TW 座談由美國 Mosaic Venture Lab 的經理 Volker Heistermann，帶領我國優秀畢業團隊 Ness Wellness 身心靈整合平台、AQUIVIO 酷水、Uniigym 運動平台 APP、膜淨 mbranfiltra 共同與談，分享團隊在國際間的競爭優勢以及未來合作發展的機會。

本次會議在眾多 APEC 經濟體及運動創新團隊支持下圓滿落幕，並與日本運動觀光聯盟(Japan Sports Tourism Alliance)、東京馬拉松基金會、Kawasaki Deep Tech 及 Shibuya Startup Support 加速器會面，期未來我國與各經濟體間持續透過 ASPN 平台互動，並看見我國的運動創新能量，提升國際鏈結的機會。

## Sports Administration Releases Results of 2022 Sports Venue Checks Average Conformity Rate is Almost 90%



► Sports Administration releases results of 2022 sports venue checks Average conformity rate is almost 90%

In cooperation with local governments, during the COVID-19 pandemic period the Sports Administration promoted various epidemic prevention measures for sports venue and carried out sports venue checks to provide consumers with a safe sports environment and to protect their sports consumption rights. On February 23, the results of the annual checks were announced. 1,426 public and private sports venue operators were checked and the average conformity rate was 89.91%.

The Sports Administration said that, in 2022, 338 swimming pools were

checked, with conformity rate of 92.01%; 503 fitness centers were checked with conformity rate of 88.47%; 470 sports venues selling fitness coach courses were checked, with conformity rate of 89.57%; 115 sports venues selling gift vouchers were checked, with conformity rate of 89.57%. Checks of sports venues that sell fitness coach courses in 2022 had a conformity rate of almost 90%, showing the results of the efforts of local governments to provide guidance to sports venue operators on regulations for standard contracts. The Sports Administration will also assist local government to increase

the number of venues checked year by year and actively provide guidance to non-conforming venues for improvement.

The subjects of checks were swimming pools, fitness centers and sports venue operations that sell fitness coach courses and gift vouchers. The items checked include sports venue safety, emergency rescue equipment and carbon monoxide poisoning. In terms of consumer contract security, whether the contracts for sports venue member recruitment and sale of fitness coach courses or contents of gift vouchers of fitness centers and sports venues that sell fitness coach courses and issue gift vouchers met the requirements for Mandatory and Prohibitory Provisions to be Included in the Standard Form Contracts was checked.

In the checks this time, the most numerous non-conforming items for “swimming pools” were failure to meet the requirements of building management, fire prevention, air quality management and business registration regulations; for checks of “standard contracts for fitness center member” recruitment, the most numerous non-confirming item was failures to list the contents of services offered during opening hours as required by regulations; in checks of “fitness coach service standard contracts”, the most numerous non-conforming items were failure to list consumer eligibility conditions, total contract price,

service class number, payment time, and payment method in the contract as required by regulations; in checks of “gift vouchers issued by sports venue operators”, failure to list the issuer, value use methods and other mandatory items on the front and back of the voucher were the most numerous non-conforming items.

As for the con-conforming sports venue operators found by city and county governments, the Sports Administration has written to the local governments requesting that they require operators to carry out improvements within a set period according to Article 36 of Consumer Protection Act; if violations are serious and threaten the life, health or property of consumers, operators can be ordered to immediately cease operation; if operators fail to make the required improvements within the set time, a fine shall be imposed under Article 58 of the same act; the aim is to continue to follow up to guide operators to improve. As for operators who have not improved to conform to requirements, local governments have been requested to list them for priority checking; for those who have failed to conform for two years in succession and failed to improve in the set time, local governments are asked to deal with them appropriately according to the Consumer Protection Act and related Self-government Ordinances to give more complete protection to sports venue consumers.

The 2022 Sports venue check report has been posted on the Sports Administration official website; people can check under the “check announcement information” item. Before consumers go to a public or private sports venue to swim or exercise or sign a standard contract, they can first check on the website to see if it is a conforming sports venue. The Sports Administration also reminds consumers that before buying

fitness coach courses, gift vouchers or fitness center membership, they should pay attention as to whether the gift voucher of standard contract meets requirements for Mandatory and Prohibitory Provisions to be Included and consider whether they have the required time, fitness level and financial ability and also carefully reads the contents of the contract to enjoy the health and happiness sport can bring.

## ■ 體育署公布 111 年運動場館查核成果 平均合格率近九成

為確保民衆運動安全及消費權益，體育署與地方政府共同辦理運動場館查核業務，以提供消費者安全的運動環境並保障運動消費權益。2月23日公布111年度查核結果，納入查核的公私立運動場館業者1,426家，平均合格率達89.91%。

111年度查核「游泳池」338家，合格率92.01%；「健身中心」503家，合格率88.47%；「販售健身教練課程」470家，合格率89.57%；「發行禮券」115家，合格率89.57%。另111年首度針對販售健身教練課程之運動場館業者辦理查核，合格率已趨近90%，顯見地方政府對於輔導運動場館業者符合定型化契約規範之努力，體育署將協助地方政府逐年增加查核家數，輔導不合格業者改善。

運動場館查核對象涵蓋游泳池、健身中心、販售健身教練課程及發行禮券的運動場館業者，場所安全的查核項目包含運動場館的安全、緊急救護設備、一氧化碳中毒檢查等；消費者契約安全部分，則針對健身中心、販售健身教練課程或

發行禮券的運動場館業者，檢查其招募會員與販售教練課程的契約或禮券內容，是否符合相關定型化契約應記載及不得記載事項規定。

如有不合格業者，地方政府依據消費者保護法第36條要求業者限期改善，倘業者違規情形嚴重危害消費者生命、健康或財產，得要求業者立即停業；如未於限期內改善者，依同法第58條處以罰鍰。針對前一年度仍未改善合格業者，除列為本年度優先查核輔導對象外，如有連2年查核皆未合格且未依限改善者，地方政府得依消費者保護法及自治條例妥處，以更完善民衆於運動場館消費之運動安全。

111年度運動場館查核報告，已於體育署官網公布，可至查核公告訊息項下查看，消費者前往公、私立運動場館游泳及運動，或簽訂定型化契約前，可先上網確認是否為查核合格業者，購買健身教練課程、禮券或加入健身中心會員前，應注意禮券或契約內容是否符合相關規範並仔細審閱，於簽約前應衡量自身時間、體力及經濟能力是否許可，享受運動帶來健康快樂。



# Sports Administration Advocates the Guidelines for the Recruitment (Use) of External Sports Coaches by Schools Below High School Level And Reporting of Unfitness



► Sports Administration advocates the Guidelines for the Recruitment (Use) of External Sports Coaches by Schools Below High School Level and Reporting of Unfitness

Improper discipline imposed by sports coaches externally recruited by sports teams or sports clubs can cause mental and physical harm to students. To prevent such events being repeated, the Sports Administration last year drew up the “Guidelines for the Recruitment (Use) of External Sports Coaches by Schools Below High School Level and Reporting of Unfitness”. Prior to recruitment of coaches

by contract, paid hourly, short-term or temporary part-time, in an assisting or support role, or paid for by a parents’ association or parent, the employing unit must check the passive qualifications of the coach on the Unfit Teacher Checking System (website: <https://unfitinfo.moe.gov.tw/query/logon.jsp>); the school, parents’ association or individual parent shall make a contract with the coach; after recruiting

or using the coach, the aforementioned system should be regularly checked.

The Sports Administration assists local government to implement recruitment of fulltime sports coaches according to the National Sports Act, “Guidelines Governing the Establishment of Specialized Sport Program for Primary and Secondary Education”, “Regulations Governing Employment of Full-time Athletic Coaches at Schools” and other regulations. The Sports Administration is also building a regional four grade sports training system year by year with the aim of developing grassroots sports and nurturing more outstanding athletes for Taiwan. In response to diverse sports development, schools below high school level can establish sports teams or sports clubs to encourage student adaptive development, not only implementing the policy of 150 minutes of sport outside physical education classes, also encouraging students to explore sports to find the sport they like and nurture the habit of lifelong exercise to create energetic campuses.

The Ministry of Education has already outlawed the use of corporal punishment by sports coaches. As for fulltime sports coach passive qualifications, dismissal, suspension, non-renewal of contract and reporting, information collection, enquiry, handling, use and other re-

lated clauses and regulations, the Ministry promulgated the amended “Regulations Governing Employment of Full-time Athletic Coaches at Schools” on July 30, 2021. Schools at every level that employ a fulltime sports coach should implement management of such coaches according to the aforementioned Regulations.

To ensure that, apart from fulltime sports coaches, schools also fulfil management responsibility for other sports coaches employed or used on campus to implement campus safety protection, the Sports Administration has promulgated the “Guidelines for the Recruitment (Use) of External Sports Coaches by Schools Below High School Level and Reporting of Unfitness”. The key content is stating the responsibilities of sports coaches, passive qualification and other matters through setting of contract or agreements. Schools are also required to regularly check the fitness of coaches on the Unfit Teacher Checking System, with the aim of keeping unfit persons out of campuses.

As for sports coach obligations, the Sports Administration also suggests that they are brought within the scope of contracts or agreements, including obeying education regulations, protecting the right to learning, right to education, right to physical autonomy and right to character development of athletes (students); when guiding or disciplining students,

the adaptive development of students should be guided and sound character developed, so that athletes (students) do not receive any corporal punishment and are not subject to mental and physical violation. If school sports coaches violates the aforementioned regulations, administrative rules or regulations of employment contract, depending on seriousness, it should include in performance evaluation and punished or suspension, dismissal

or non-renewal of contract and reporting adopted to make school sports develop in a positive direction. All local governments are requested to refine sports coach guidance and management together to provide a worry free and safe learning and training environment to protect students' right to receive education.

## 體育署宣導高級中等以下學校外聘運動教練之進(運)用及不適任通報注意事項

運動代表隊或體育社團之外聘運動教練有不當管教情事，造成學生身心傷害，教育部體育署為避免類此情事再次發生，於去(111)年訂定「高級中等以下學校外聘教練之進(運)用及不適任通報注意事項」，規範學校以聘書或契約聘任或進用，或以支給鐘點費、短期或臨時兼任、協助、支援、家長會或家長個人經費給薪等方式運用之運動教練，事前循校內程序報經同意，且於進(運)用前須至「各教育場域不適任人員通報及查詢系統」(網址：<https://unfitinfo.moe.gov.tw/query/logon.jsp>) 進行查詢欲進(運)用人員之消極資格，並由學校、家長會或家長個人與該等人員立約；於聘任、任用、進用或運用該等人員後，應依規定定期至上揭系統查詢。

育署依據「國民體育法」、「高級中等以下學校體育班設立辦法」及「各級學校專任運動教練聘任管理辦法」等規定，與地方政府協力落實聘任專任運動教練外，並逐年建構區域化4級運動培訓體系，期深耕基層體育運動發展，為我國培育更多優秀運動人才；因應多元運動發展，高級中等以下學校為鼓勵學生適性發展，透過成立運動代表隊或體育社團，除落實每週在校除體育課外運動150分鐘政策外，亦可引導學生探索運動興趣並培養終身運動習慣，打造活力校園。

教育部已明文禁止運動教練體罰學生行為，有關專任運動教練之消極資格、解聘、停聘、不續聘及其通報、資訊之蒐集、查詢、處理、利用及其他相關事項之條文及規定，

業經教育部於 110 年 7 月 30 日修正發布「各級學校專任運動教練聘任管理辦法」，聘有專任運動教練之各級學校應依上揭法規規定，落實進行專任運動教練之管理。

為確保高級中等以下學校對於校園內，除專任運動教練外，對於其他聘任、任用、進用或運用之運動教練，善盡管理之責，落實校園安全防護，體育署訂定發布「高級中等以下學校外聘教練之進(運)用及不適任通報注意事項」，重點內容為透過契約或約定書之訂定，載明約定外聘運動教練職責內容及消極資格等事項，另規範學校定期至「各教育場域不適任人員通報及查詢系統」查詢進(運)用人員有無不適任情事，期杜絕不適任人員進入校園。

體育署表示有關運動教練義務，亦建議納入契約或約定書範疇，包括遵守教育法令，保障選手(學生)之學習權、受教育權、身體自主權及人格發展權，於輔導或管教選手(學生)時，應引導其適性發展並發展其健全人格，使選手(學生)不受任何體罰，並避免身心受侵害。學校運動教練如有違反前揭法令、行政規則或聘(契)約規定，經調查屬實者，除應視情節輕重，納入考核、懲處或予以停聘、解聘或不續聘及通報作業，以健全學校體育運動正向發展，請各地方政府配合共同精進運動教練輔導及管理，提供一個安心安全的學習訓練環境，以維護學生受教權益。



► Group photo at the 2023 Sport Event Taiwan Workshop Launch Forum

## Five Parties Cooperate To Promote International Exchange at the 2023 Sport Event Taiwan Workshop Launch Forum

The Sports Administration held the “2023 Sport Event Taiwan Workshop Launch Forum” on February 24 and signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Japan Sport Tourism Alliance (JSTA), Asian Association for Sport Management (AASM), HYPE Global Virtual Accelerator Taiwan (HYPE GVA Taiwan), and the Greater Cleveland Sports Commission (GCSC) to jointly promote the Workshop’s series of events.

At the opening ceremony, Sports Administration Director-General Cheng Shih-chung said this year’s theme for the “Sport Event Taiwan Workshop”, launched in 2021, is “Young & Green”. The Workshop has the aims of enhancing Taiwan’s ability to host international sports event and building youth participation, digital transformation and green energy sustainability concept, as well as increasing exchange between international sports organiza-

tions. The series of events of the Workshop is expected to include online courses, Fun Sports Hackathon and annual forum.

This Forum was attended by representatives from nine partner countries, namely, Germany, South Korea, the US, Malaysia, Japan, Thailand, Mongolia, Singapore and the Philippines. Under the theme of Young & Green, Honorary President of the International Children's Games (ICG) Torsten Rasch introduced the purpose of the event and shared youth participation promotion actual cases; ICG Vice President Chulwon Shin introduced the ICG that will be held in Daegu, South Korea in July this year and shared how the event is being combined with sustainable events; President David Gilbert of the GCSC shared his organization's experiences of bidding to host international sports events and merging in green energy sustainability and youth sports events. The AASM shared on how to combine the concept of sustainability and sports events. The aim of the event was to build an international information exchange platform, integrate resources of various channels, obtain sports event information, raise the profile of Taiwan's international sports events and move towards a green sustainable future.

The online courses of the "Sport Event Taiwan Workshop" will be held April to August; instructors in various disciplines will teach courses with diverse themes;



- ▶ Sports Administration Director-General Cheng Shih-chung witnessed the signing of a five-party cooperation MOU by the Fun Sports in Taiwan program, JSTA, AASM, HYPE GVA Taiwan and GCSC

registration for the Hackathon will open in March and it will promote exchange between sports event organizers (undertaking units), sports innovation teams and university students for the joint formulation of planning for combining international sports events, achieving sustainable youth participation and innovative technology application to develop unlimited potential for Taiwan brand sports events.

This launch forum had simultaneous Chinese-English interpretation throughout and brought together foreign representatives in Taiwan, city and county governments, sports groups, university teachers and students and people who care about sport. For information about the 2023 Sport Event Taiwan Workshop activity series, please go to the "Fun Sports in Taiwan" Facebook fan page and Youtube.

## 2023 臺灣品牌國際賽研習營啟動論壇 5 方合作促進國際交流

教育部體育署 2 月 24 日辦理「2023 臺灣品牌國際賽研習營」啟動論壇，與日本運動觀光聯盟 (JSTA)、亞洲運動管理協會 (AASM)、臺灣運動創新加速器 (HYPE GVA Taiwan) 及美國大克里夫蘭運動委員會 (GCSC) 簽署合作備忘錄 (MOU)，共同推動研習營系列活動。

體育署鄭世忠署長於開幕式表示，體育署自 2021 年起推出「臺灣品牌國際賽研習營」，本年度主軸聚焦「Young & Green」。本年研習營以累積在臺國際運動賽事能量；建構青年參與、數位轉型、綠能永續的思維；以及強化國際體育組織之間的交流互動為主要目的，預計辦理線上研習課程、夯運動黑客松及交流分享會等系列活動。

本次論壇活動邀請來自德國、韓國、美國、馬來西亞、日本、泰國、蒙古、新加坡及菲律賓等 9 國合作夥伴出席與會。在 Young & Green 的主軸下，國際少年運動會 (ICG) Torsten Rasch 榮譽會長介紹 ICG 賽會宗旨，及分享推動青少年參與的實例措施；Chulwon Shin 副會長則介紹今年 7 月即將在韓國大邱舉

辦的 ICG 運動會，並分享本次賽會如何與永續賽事結合；美國大克里夫蘭運動委員會 (GCSC) David Gilbert 就該組織申籌辦國際賽事的經驗，融合綠能永續、青年賽事概念做分享。另外邀請亞洲運動管理協會分享，將永續觀念結合賽事的做法，期許打造國際資訊交流平臺，整合多方管道資源，獲取賽事訊息的知識庫，提高臺灣國際賽事能見度，邁向綠色永續未來。

「臺灣品牌國際賽研習營」線上研習課程預計於 4 月至 8 月辦理，邀請國內外跨領域講師結合多元主題授課；夯運動黑客松競賽將於 3 月開始報名，促成賽事主(承)辦單位、運動創新團隊及大專院校學生三方交流，共同發想國際賽事與永續青年及創新科技應用結合之規劃，以開發臺灣品牌國際賽無限潛能。

本次啟動論壇以全程中英同步口譯的方式進行，現場聚集了駐華使節、各縣市政府、體育團體、大專院校師生及所有關心體育的朋友們一起參與。2023 臺灣品牌國際賽研習營系列活動相關資訊請上「夯運動 in Taiwan」臉書粉專及 YouTube 查詢。

## Hangzhou Asian Games Enters the Countdown stage Training Teams Continue to Actively Prepare



► Section Chief Hsieh Chi-ying (left,) Deputy Director-General Hung Chih-Chang (middle) and Division Director Lian Kun-tian (right)

The 19<sup>th</sup> 2022 Hangzhou Asian Games will be held September 23-October 8, 2023. Training for this Asian Games entered the final preparation stage on February 1 this year. It is expected that Taiwan's athletes for all sports will be named on July 15, 2023 and it is expected that the Taiwan delegation will be of similar size to the last Asian Games, with around 500 athletes. The Sports Administration will continue to assist

coaches and athletes prepare for the Asian games and serve as their strongest backup.

Asian Games training entered the countdown stage on February 1, 2023 with each training team continuing to intensively train to reach the competition participation standard. Sports in which Taiwan had a good chance of a medal at the Tokyo Olympics such as weightlifting, gymnas-



tics, archery, badminton, table tennis, golf, judo, karate, taekwondo and boxing are all sports in which Taiwan has a medal chance at the Asian Games.

Participation in the Asian Games is an important national sports policy. The Sports Administration will continue to guide various sports associations handle athlete

training for the 19<sup>th</sup> Hangzhou Asian Games and provide administrative and logistical support, assisting each training team with implementation of each stage of the training plan to actively prepare for competition so they do well in major international events, with the hope of winning medals at this Asian Games.

## ■ 杭州亞運最後衝刺階段 培訓隊持續積極備戰

2022 年第 19 屆杭州亞洲運動會(以下簡稱亞運)將於 2023 年 9 月 23 日至 10 月 8 日舉行，本屆亞運培訓自今(112)年 2 月 1 日起進入最後備戰階段，各代表隊選手名單預計於 112 年 7 月 15 日全部出爐，初估組團規模與上屆相當，約 500 位選手參賽。教育部體育署持續協助教練及選手備戰亞運，做最堅強的後盾。

亞運培訓已於 112 年 2 月 1 日進入倒數衝刺的階段，各培訓隊均持續積極訓練以達到

參賽標準。我國於東京奧運奪牌的熱門運動種類，例如舉重、體操、射箭、羽球、桌球、高爾夫、柔道、空手道、跆拳道、拳擊等，亦為本屆亞運的奪金重點，值得期待。

參加亞運為我國重要體育政策之一，將持續偕同國家運動訓練中心輔導各協會辦理第 19 屆杭州亞運選訓及行政後勤支援等相關作業，協助各運動種類培訓隊依各該訓練計畫落實執行、積極備戰，力拼重要國際賽事，並期盼本屆亞運摘金奪冠。

## **Sport Terms 運動詞彙**

<b>Swimming pool</b>	<b>游泳池</b>
<b>Fitness center</b>	<b>健身中心</b>
<b>Fitness coach</b>	<b>健身教練</b>
<b>Sports venue operator consumer protection checks</b>	<b>運動場館業 消費者保護查核</b>



**February / Issue 123**

**Sports Administration  
Newsletter**

<b>Publisher</b>	<b>鄭世忠 署長</b> <b>Director-General</b> <b>Cheng, Shih-Chung</b>
<b>Tel</b>	<b>(886) 2-87711974</b>
<b>Fax</b>	<b>(886) 2-87731435</b>
<b>E-mail</b>	<b>b578@mail.sa.gov.tw</b>
<b>Website</b>	<b><a href="http://www.sa.gov.tw">http://www.sa.gov.tw</a></b>